



# Hojas Informativas sobre Anticonceptivos



# Condomes

## Condiciones recomendadas para su almacenamiento:

Evitar el calor excesivo (más de 40° C, 104° F), la humedad y la luz directa del sol o de tubos fluorescentes.

Indicadores visuales de potenciales problemas de calidad	Consideraciones especiales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Daño físico al carton</li><li>• Daño físico al empaque intermedio</li><li>• Daño físico al empaque unitario (rotura en el sello de empaque)</li><li>• Presencia de cuerpo extraño dentro del empaque</li><li>• Rotulado incorrecto, faltante, o ilegible (especialmente del producto o la marca, el número de lote, la fecha de vencimiento o fabricación, y el nombre del fabricante)</li><li>• Escape del lubricante</li></ul> <p><i>PRECAUCIÓN:</i> Los condones pueden deteriorarse substancialmente sin presentar cambios visibles</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No deben exponerse a la luz solar o fluorescente directa, si el empaque no es aluminizado.</li><li>• No deben almacenarse durante largos períodos de tiempo a temperaturas altas, o cerca de un calefactor, motor u otra fuente de calor u ozono.</li><li>• Los productos pueden ir marcados ya sea con fecha de fabricación o de vencimiento.</li><li>• La fecha de vencimiento no es indicativa de la calidad, porque se basa en condiciones idóneas de almacenamiento.</li><li>• Los condones suministrados por USAID<sup>1</sup> y por UNFPA<sup>2</sup> no están lubricados con espermicida. Pueden solicitarse a la IPPF<sup>3</sup> los que tienen espermicida.</li></ul> <p><i>NOTA:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La vida útil de almacenamiento varía según las políticas del país, y puede primar sobre la establecida por el fabricante.</li><li>• Los condones obtenidos por USAID tienen una fecha de vencimiento aprobada por USFDA<sup>4</sup> de 4 años a partir de su fabricación.</li></ul>

<sup>1</sup>USAID (Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional)

<sup>2</sup>UNFPA (Fondo de Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población)

<sup>3</sup>IPPF (Federación Internacional de Planificación Familiar)

<sup>4</sup>USFDA (US Food and Drug Administration)

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario	Unidades por cartón	Dimensión y peso del cartón
<b>USAID</b>  <b>Fabricados en USA</b>	Alatech, CSI/LMR	52 mm lubricados, No Logo Blue & Gold (para programas de mercadeo social) Panther (para programas de mercadeo social) Panther Gold Raja Protector Plus (para programas de mercadeo social) Hiwot Trust	4 años	Condomes sellados individualmente en envoltura de aluminio; 100 condomes por empaque intermedio  <b>Pedido mínimo un cartón</b>	3.000 condomes por cartón  Tamaño anterior del cartón: 6.000 condomes, en la producción anterior a 01/2002	3,000/cartón: 1,86 pies <sup>3</sup> (.053 m <sup>3</sup> ); 23,2 libras (10,52 kg)  Dimensiones anteriores: 6,000/cartón: 3,7 pies <sup>3</sup> (0,11 m <sup>3</sup> ); 46 libras (20,9 kg)
<b>IPPF</b>  <b>Comprados Internacionalmente en respuesta a la preferencia del usuario</b>	Diversos	Condón masculino	Varía según el fabricante	Condomes sellados individualmente en envoltura de aluminio; 144 condomes por empaque intermedio	7.200 condomes por cartón	Variable, contactar a IPPF para datos específicos
	Diversos	Las especificaciones de USAID para sus condomes se proporcionan a una afiliada de IPPF	Varía según el fabricante	Condomes sellados individualmente en envoltura de aluminio; 100 condomes por empaque intermedio	3.000 condomes por cartón	1,86 pies <sup>3</sup> (0,053 m <sup>3</sup> ); 23,2 libras (10,52 kg)
	Female Heath Company	Condón femenino	5 años	Envueltos individualmente en bolsas de plástico. <b>Pedido mínimo un cartón</b>	1.000 condomes por cartón	11,3 kg, 580 x 390 x 310 mm
<b>UNFPA</b>  <b>Comprados Internacionalmente</b>	Diversos	Estándar ISO <sup>5</sup> Especificaciones de OMS <sup>6</sup>	5 años	Condomes sellados individualmente en aluminio; 144 condomes por empaque intermedio, 50 por cartón	7.200 condomes por cartón	4,7 pies <sup>3</sup> (0,13 m <sup>3</sup> ); 52 libras (23,7 kg)

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja.

<sup>5</sup>ISO (International Standards Organization)

<sup>6</sup>OMS (Organización Mundial de la Salud)

DELIVER

ENERO 2003

Financiado por USAID

John Snow, Inc./DELIVER, Arlington, VA, USA. Publicado en 2003 con todos los derechos reservados. Cualquier uso o adaptación de estos materiales deben reconocer derechos a John Snow, Inc. Se prohíbe cualquier uso comercial de este material.

# Implantes

## Recomendaciones para su almacenamiento:

Evitar el calor excesivo y la humedad, almacenar a temperaturas inferiores a 30°C, 86°F.

Indicadores visuales de potenciales problemas de calidad	Consideraciones especiales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Daño físico al cartón de embarque</li><li>• Daño físico al empaque interno</li><li>• Daño físico a la unidad de empaque (rotura en el sello de empaque)</li><li>• Presencia de cuerpo extraño dentro de la unidad de empaque</li><li>• Rotulado incorrecto, faltante, o ilegible (especialmente del producto o la marca, el número de lote, la fecha de vencimiento o fabricación, y el nombre del fabricante)</li><li>• El empaque unitario no contiene en su interior la hoja de información del producto, o las instrucciones para su uso, o el nombre y dirección del fabricante</li><li>• Componentes faltantes o en exceso</li><li>• Implantes rotos o torcidos</li><li>• Implantes descoloridos (color diferente al blanco o neutro)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fecha de vencimiento del empaque se refiere a la esterilidad del producto, suponiendo que el empaque no se haya dañado.</li><li>• La vida útil de almacenamiento no debe confundirse con el tiempo de efectividad; los implantes que se hayan insertado en cualquier momento durante su vida útil de almacenamiento tienen un tiempo de efectividad de 5 años a partir de la fecha de inserción.</li><li>• Pueden usarse los mismos trocares en múltiples inserciones, con esterilización o un alto grado de desinfección (HLD) entre cada procedimiento. Cada 10 usos debe comprobarse si necesitan ser afilados, pero incluso afilándolos debidamente no deberán usarse en más de 100 aplicaciones.</li><li>• Aunque sea suficiente con esterilizar los trocares entre cada procedimiento, si es necesario puede hacerse la desinfección de alto grado (HLD). Para ello se usan varias soluciones químicas y luego un enjuague con agua hervida. Para la inserción de los implantes se necesitan otros materiales (como jeringas y agujas estériles, anestesia local y campos quirúrgicos), por lo que debe tenerse disponible todo lo requerido.</li><li>• Jadelle®: Si ya se recibió la capacitación para NORPLANT® (JHPIEGO recomienda un día de capacitación).</li></ul>

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
<b>USAID</b>	Leiras Oy	NORPLANT® Implantes de levonorgestrol	5 años	Un kit de implantes NORPLANT® de levonorgestrol contiene seis implantes en una bolsa esterilizada; cada caja contiene 50 kits de implantes, 5 trocares sin esterilizar, 50 copias de instrucciones para los pacientes y 5 copias de instrucciones sobre la inserción y retiro del implante <b>Pedido mínimo 50 kits</b>	Se aceptan y envían pedidos en múltiplos de 50 kits de NORPLANT®	El peso y las dimensiones del cartón varían con el tamaño de cada pedido.  Empaque intermedio de 50 kits: 0,08 pies <sup>3</sup> (0,0023 m <sup>3</sup> ) 2,1 libras (0,95 kg)
<b>IPPF</b>	Leiras Oy	NORPLANT® Implantes de levonorgestrol	5 años	Un kit de implantes de NORPLANT® de levonorgestrol consta de seis implantes en una bolsa esterilizada; 10 kits por cada caja	2 opciones: a) 2.000 kits (200 x 10 kits) b) 1.000 kits (100 x 10 kits)	a) 15 kg, 600 x 400 x 480 mm b) 8 kg, 350 x 390 x 470 mm
<b>UNFPA</b>	Leiras Oy	NORPLANT® Implantes de levonorgestrol	5 años	Un kit de implantes de NORPLANT® de levonorgestrol consta de seis implantes en una bolsa esterilizada; las cajas contienen 1 ó 10 kits	1 cartón de: a) 10 cajas (100 kits) b) 100 cajas (1,000 kits) c) 5 cajas con 200 kits cada una	a) 0,5 pies <sup>3</sup> (.013 m <sup>3</sup> ); 3,3 libras (1,5 kg) b) 2,1 pies <sup>3</sup> (0,06 m <sup>3</sup> ); 18,8 libras (8,5 kg) c) 19,6 pies <sup>3</sup> (0,58 m <sup>3</sup> ); 171 libras (77,5 kg)
	N.V. Organon	Implanon	5 años	Todavía no se dispone de información	Todavía no se dispone de información	Todavía no se dispone de información
<b>Todavía no se ha decidido</b>	Leiras Oy*	Jadelle®*	3 años <i>(La duración de uso es de 5 años a partir de la fecha de inserción)</i>	<i>Dos tubos de 43 mm de largo y 2,5 mm de diámetro cada uno Cada tubo contiene 75 mg de progestina levonorgestrol</i>	<i>Todavía no se dispone de información</i>	<i>Todavía no se dispone de información</i>

\* Wyeth-Ayerst Pharmaceuticals, la empresa que tiene los derechos de comercialización en EE.UU. del dispositivo Jadelle®, no lo ha puesto a la venta y va a hacer mayor investigación sobre el implante de dos tubos.

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja

DELIVER

ENERO 2003

Financiado por USAID

John Snow, Inc./DELIVER, Arlington, VA, USA. Publicado en 2003 con todos los derechos reservados. Cualquier uso o adaptación de estos materiales deben reconocer derechos a John Snow, Inc. Se prohíbe cualquier uso comercial de este material.

# Anticonceptivos inyectables

## Recomendaciones para su almacenamiento:

Almacénese a temperatura ambiente(20–25°C, 59–86°F), lejos de la luz solar directa.

Los inyectables deben almacenarse en posición vertical.

Indicadores visuales de potenciales problemas de calidad	Consideraciones especiales
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Daño físico al cartón</li> <li>• Daño físico al empaque intermedio</li> <li>• Daño físico a la ampollita/frasco (rotura en el sello de empaque)</li> <li>• Presencia de cuerpo extraño dentro de la ampollita/frasco</li> <li>• Rotulado incorrecto, faltante, o ilegible (especialmente del producto o la marca, el número de lote, la fecha de vencimiento o fabricación, o el nombre del fabricante)</li> <li>• Falta de hoja informativa del producto, las instrucciones de uso, o el nombre y dirección del fabricante.</li> <li>• En suspensiones acuosas, si los residuos sólidos quedan en el fondo del frasco/ampollita, después de agitarla fuertemente, son indicativos que el producto no debe utilizarse (la separación ocurre normalmente, pero al agitarlo fuertemente debe volver al estado de suspensión)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los métodos inyectables requieren una jeringa esterilizada y una aguja de calibre 21-23 para su aplicación; debe contarse con cantidades suficientes de estos suministros.</li> <li>• La temperatura de almacenamiento es crítica para la estabilidad del producto; las soluciones a base de aceite pueden volverse rancias a temperaturas elevadas; el tamaño de las partículas en las soluciones acuosas puede cambiar con las fluctuaciones de temperatura, lo que afecta la eficacia del producto; deben seguirse las recomendaciones del fabricante.</li> <li>• NET-EN: (ingrediente activo enantato de noretindrona); solución en aceite; potencia de dos meses de efectividad.</li> <li>• DMPA/MPA: (ingrediente activo: acetato de medroxiprogesterona) suspensión acuosa; potencia de 3 meses de efectividad.</li> <li>• El número de dosis por frasco y las especificaciones del producto varía según el fabricante y la marca.</li> <li>• La duración de la efectividad varía según la marca.</li> <li>• Puede que se acumule sedimento en el cuello de la ampollita/frasco y que sea difícil volver a disolverlo. Almacenar en posición vertical.</li> <li>• Debe contarse con empaque intermedios para desechos de objetos punzo cortantes, e instrucciones sobre la forma adecuada de deshacerse de las jeringas y las agujas después de usarlas.</li> </ul>

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
<b>USAID</b>	Pharmacia (antes Upjohn y Pharmacia)	Depo-Provera® (DMPA) 150 mg; una dosis	4 años	Frasco de 1 ml, de una dosis; 4 bandejas de 25 frascos, 100 jeringas desechables de 2 ml, con agujas de 1 pulgada (calibre 21-23), empacadas por separado en el interior del cartón, en 4 empaques intermedios; a partir de Noviembre del 2002 se reemplazarán con jeringas, con agujas de una pulgada, que se vuelven auto-inutilizables tras su uso y llevan incorporado un envase para desecho de productos punzo cortantes <b>Pedido mínimo 1 cartón</b>	400 frascos por cartón	1.4 pies <sup>3</sup> (0,04 m <sup>3</sup> ); 14,5 libras (6,6 kg)
<b>IPPF</b>	Organon	Megestron (MPA)	5 años	Frasco; 100 por empaque intermedio	1.400 unidades por cartón (14 empaques intermedios de 100)	13,0 kg, 0,04 m <sup>3</sup>
	Schering	Noristerat (NET-EN)	5 años	Frasco de 1 ml ; 100 ampollitas de una dosis por empaque intermedio <b>Pedido mínimo 1 empaque intermedio</b>	3,600 ampollitas por cartón (36 empaques intermedios)	15,4 kg, 0,0528 m <sup>3</sup>
	Pharmacia (antes Upjohn y Pharmacia)	Depo-Provera® (DMPA) 150 mg; una dosis	5 años	Frasco de 1 ml; 25 frascos por paquete; 100 frascos de 1 ml por cajita; 1 caja de 100 jeringas desechables de 2 ml., con agujas de 1 pulgada (calibre 21–23) por cada 100 dosis <b>Pedido mínimo 4 cartones</b>	1.000 unidades por cartón (10 cajitas de 100)	7,1 kg, 190 x 460 x 180 mm
<b>UNFPA</b>	Organon	Megestron (MPA)	5 años	Frasco de 2 ml; 100 frascos por empaque intermedio	1.400 unidades por cartón (14 empaques intermedios por cartón)	0,7 pies <sup>3</sup> (0,02 m <sup>3</sup> ); 23,6 libras (10,7 kg)
	Schering	Noristerat (NET-EN)	5 años	Ampollita de 1 ml; 100 ampollitas por empaque intermedio	3.600 ampollitas por cartón (36 empaques intermedios por cartón)	1,8 pies <sup>3</sup> (0,05 m <sup>3</sup> ); 33,9 libras (15,4 kg)
	Pharmacia (antes Upjohn y Pharmacia)	Depo-Provera® (DPMA)	5 años	Frasco de 150 mg/ml; 100 frascos por empaque intermedio	40 empaques intermedios por cartón (4.000 frascos por cartón)	4,9 pies <sup>3</sup> (0,14 m <sup>3</sup> ); 19,4 libras (8,8 kg)

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja

# DIUs

## Recomendaciones para su almacenamiento:

Almacénense a temperatura ambiente (15–30°C, 59–86°F), alejados de humedad excesiva y de la luz solar directa

Indicadores visuales de potenciales problemas de calidad	Consideraciones especiales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Daño físico al cartón</li><li>• Daño físico al empaque intermedio</li><li>• Daño físico a la unidad de empaque (rotura en el sello de empaque)</li><li>• Presencia de cuerpo extraño dentro del la empaque unitario</li><li>• Rotulado incorrecto, faltante, o ilegible (especialmente del producto o la marca, el número de lote, la fecha de vencimiento o fabricación, o el nombre del fabricante)</li><li>• Falta de hoja informativa del producto, las instrucciones de uso, o el nombre y dirección del fabricante</li><li>• Componentes faltantes o en exceso</li><li>• Componentes deformados</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En los dispositivos empaquetados individualmente la fecha de vencimiento en el empaque se refiere a la esterilidad del producto, suponiendo que el empaque no esté dañado.</li><li>• Los DIUs no deben estar expuestos al calor o la luz solar directa.</li><li>• Cualquier rotura o perforación en el empaque hace que el producto deje de ser estéril.</li><li>• Los DIUs de cobre a veces pierden brillo en el cobre, pero ello no afecta la eficacia del DIU ni su seguridad, y tampoco es indicativo de que se haya roto el sello del empaque.</li><li>• No debe confundirse la vida útil de almacenamiento con el tiempo de efectividad. Por ejemplo las T380A de cobre de FEI Products Inc., que sean insertadas en cualquier momento durante su vida útil de almacenamiento (7 años a partir de la fecha de fabricación) tienen un tiempo efectividad de 10 años a partir de la fecha de inserción.</li><li>• Debido a que diversas marcas pueden tener diferentes instrucciones para su inserción es esencial que todos los dispositivos vayan bien etiquetados.</li><li>• Para la inserción del DIU se necesita equipo especializado, desinfectante, guantes estériles, algodón, gasa y esponjas.</li><li>• Cualquier signo de daño por agua en el empaque indica que el producto no está estéril, por lo que debe desecharse.</li></ul>

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
USAID	FEI Products Inc.	T 380A de cobre	7 años (y hasta 10 años de efectividad después de la inserción)	Los DIUs van empaquetados individualmente con su dispositivo insertor en una bolsa de polietileno esterilizada; 25 DIUs por empaque intermedio  <b>Pedido mínimo 1 cartón</b>	200 DIUs por cartón (8 empaques intermedios de 25 unidades)	1,4 pies <sup>3</sup> (0,04 m <sup>3</sup> ); 16,6 libras (7,5 kg)
IPPF	Diversos fabricantes	T 380A de cobre (actualmente Pregna International 9/00)	7 años (y hasta 10 años de efectividad después de la inserción)	Los DIUs van empaquetados individualmente con su dispositivo insertor, y están esterilizados; 50 DIUs por empaque intermedio  <b>Pedido mínimo 1 empaque intermedio (50 unidades)</b>	500 por cartón (10 empaques intermedios de 50)	7,47 kg, 435 x 305 x 415 mm
	Organon	Multiload Cu 375 (tamaño normal)	3 años	Los DIUs van empaquetados individualmente con su dispositivo insertor, y están esterilizados	500 por cartón (para todos los modelos)	6,1 kg, 710 x 310 x 330 mm (para todos los modelos)
		Multiload Cu 375 (tamaño corto)	3 años	Los DIUs van empaquetados individualmente con su dispositivo insertor, y están esterilizados	500 por cartón (para todos los modelos)	6,1 kg, 710 x 310 x 330 mm (para todos los modelos)
UNFPA	Organon	Multiload Cu 375	3 años	Los DIUs van empaquetados individualmente y esterilizados; 100 DIUs por empaque intermedio	50 empaques intermedios de 10 unidades por cartón (500 unidades por cartón)	2,5 pies <sup>3</sup> (0,07 m <sup>3</sup> ); 13,5 libras (6,1 kg)
		Multiload Cu 250				
	Pregna, Contech Device-India SMB, Kups-China	T 380A de cobre (También lo fabrica Medico Techno, Ltd.–Singapore Shangai Medical Suture)	7 años	Todos los DIUs van empaquetados individualmente, en una bolsa esterilizada; 50-100 DIUs por empaque intermedio	No se dispone de información actualizada	No se dispone de información actualizada
T 200B de cobre						

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja.

# Anticonceptivos orales

**Recomendaciones para su almacenamiento:**  
Guardar en lugar fresco, lejos de la luz solar directa.

Indicadores visuales de potenciales problemas de calidad	Consideraciones especiales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Daño físico al cartón</li><li>• Daño físico a los empaques intermedios</li><li>• Daño físico al empaque unitario (rotura en el blister)</li><li>• Presencia de cuerpo extraño dentro del empaque unitario</li><li>• Rotulado incorrecto, faltante, o ilegible (especialmente del producto o la marca, el número de lote, la fecha de vencimiento o fabricación, y el nombre del fabricante)</li><li>• Píldoras visiblemente dañadas (rotas, partidas, decoloradas, etc.)</li><li>• Píldoras faltantes en los blisters</li><li>• Señales de deterioro de las píldoras (manchas café, o píldoras que se parten o pulverizan fácilmente)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nunca deben mezclarse las píldoras de una marca con las de otra.</li><li>• Algunas píldoras están empaçadas en ciclos de 21, y otras en ciclos de 28, dependiendo de si las píldoras hormonales van seguidas de 7 placebos de píldoras de hierro.</li></ul>

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario (envase blister= ciclo mensual)	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
USAID	Wyeth-Ayerst	<b>Sector público:</b> Lo-Femenal, Lo-Gentrol (combinado, dosis baja) Ovrette (sólo progestina)  <b>Mercadeo social:</b> Duofem (combinado, dosis baja)	5 años	Las píldoras van empacadas en cuatro filas de 7 por fila (Lo-Femenal, Lo-Gentrol, y Duofem están empacadas en forma de 21 píldoras hormonales seguidas de 7 de hierro). Ovrette, en 4 filas (de píldoras hormonales)  Los empaques intermediosso contienen 100 blister de ciclo mensual en un empaque de cartón envuelta en aluminio y sellado al calor  <b>Pedido mínimo de un cartón</b>	1.200 ciclos mensuales por cartón (12 empauques intermedios de 100 ciclos)	1,4 pies <sup>3</sup> (0,04 m <sup>3</sup> ); 18,25 libras (8,3 kg)
IPPF	Organon	Exulton, empacadas en empaque intermedios de 100 ciclos mensuales	5 años	Empaques intermedios de 100 blister	2.400 ciclos mensuales por cartón	15,0 kg, 485 x 389 x 358 mm
		Marvelon, empacadas en empaque intermedios de 100 ciclos.	3 años	Empaques intermedios de 100 blister	1.600 ciclos mensuales por cartón	12,2 kg, 485 x 389 x 358 mm
	Janssen Cilag	Micronor, empacadas en grupos de 20 paquetes de ciclos de 3 meses	5 años	Empaques intermedios de 3 blister; empacadas en grupos de 20 x3	560 ciclos mensuales por cartón	No se dispone de información
		Cilest, empacadas en grupos de 20 paquetes de ciclos de 3 meses.	5 años	Empaques intermedios de 3 blister; empacadas en grupos de 20 x3	560 ciclos mensuales por cartón	No se dispone de información
	Schering AG	Combinación 3 (Blue Lady), Microgynon 30, Triquilar ED Fe (Blue Lady), Microgest (Blue Lady)	5 años	Empaques intermedios de 10 cajitas con 3 blister	880 ciclos mensuales por cartón	20,6 kg, .1056 m <sup>3</sup>
		Microlut 35	5 años	Cajitas de 3 blister	720 ciclos mensuales por cartón	18,6 kg, .1056 m <sup>3</sup>

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja.

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario (envase blister= ciclo mensual)	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
IPPF	Wyeth	Nordette 28 (Blue Lady)	5 años	Cajitas con 3 blister	600 ciclos mensuales por cartón	4,8 kg, 420 x 240 x 250 mm
		Ovral 28 (Blue Lady)	5 años	Cajitas con 3 blister	600 ciclos mensuales por cartón	4,8 kg, 400 x 240 x 250 mm
		Microval 35	5 años	Empaques intermedios con 100 blister	600 ciclos mensuales por cartón	4,8 kg, 420 x 240 x 280 mm
		Nordette 21 (Blue Lady)	5 años	Cajitas con 3 blister	600 ciclos mensuales por cartón	3,9 kg, 420 x 240 x 260 mm
		Nordirol 28 (Blue Lady)	5 años	Cajitas con 3 blister	600 ciclos mensuales por cartón	4,8 kg, 420 x 240 x 270 mm
		Trinordirol 28 (Blue Lady)	5 años	Un blister mesual	200 ciclos mensuales por cartón	3,8 kg, 350 x 245 x 330 mm
		Lo-Femenal (Blue Lady) Ovrette (solo progestagen)	5 años	Tabletas empacadas en cuatro filas de 7 (Lo-Femenal empacada con 21 píldoras hormonales seguidas de 7 placebos de hierro; Ovrette en cuatro filas de píldoras hormonales)	1.200 ciclos mensuales por cartón	8,0 kg, 17,5 x 15,5 x 8 mm
		Duofem (sólo mercadeo social)	5 años	21 píldoras hormonales seguidas de 7 placebos de hierro  Los empaques intermedios tienen 100 blister de ciclos mensuales, envueltos en aluminio y sellados al calor  <b>Pedido mínimo 1 cartón</b>	1.200 ciclos mensuales por cartón	1,4 pies <sup>3</sup> (0,04 m <sup>3</sup> ); 18,25 libras (8,3 kg)
UNFPA	Gedeon Richter	Ovidon	5 años	No se dispone de información	46 empaques intermedios por cartón (4.600 ciclos por cartón)	3,7 pies <sup>3</sup> (0,11 m <sup>3</sup> ); 68,5 libras (31,1 kg)
		Rigevidon	5 años	No se dispone de información	34 empaques intermedios por cartón (3.400 ciclos por cartón)	3,7 pies <sup>3</sup> (0,11 m <sup>3</sup> ); 59,1 libras (26,8 kg)
		Tri-Regol	No se dispone de información	No se dispone de información	34 empaques intermedios por cartón (3.400 ciclos por cartón)	3,7 pies <sup>3</sup> (0,11 m <sup>3</sup> ); 44,1 libras (20 kg)

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja.

Donante	Fabricante/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación de empaque Primario/Secundario (envase blister= ciclo mensual)	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
UNFPA	Organon	Exulton 28	5 años	Bllister, marca Breastfeeding Lady, empaques intermedios con 100 envases blister	2.400 ciclos (24 empaques intermedios por cartón)	2,5 pies <sup>3</sup> (0,07 m <sup>3</sup> ); 33,1 libras (15 kg)
		Marvelon 28	3 años	Bllister, marca Blue Lady; empaques intermedios con 100 blister	1.600 ciclos (16 empaques intermedios por cartón)	2,5 pies <sup>3</sup> (.07 m <sup>3</sup> ); 26,9 libras (12,2 kg)
	Schering	Microgynon 30 ED Fe, Neogynon 30 ED Fe, Triquilar ED Fe	5 años	Bllister, marca Blue Lady; cajitas con tres blister	2.640 ciclos (880 cajitas trimestrales por cartón)	3,7 pies <sup>3</sup> (0,11 m <sup>3</sup> ); 45,6 libras (20,6 kg)
	Wyeth-Ayerst Canadá	Microlut 35	5 años	Empaques circulares; empaques intermedios con 100 blister	2.160 ciclos (720 cajitas trimestrales por cartón)	3,7 pies <sup>3</sup> (0,11 m <sup>3</sup> ); 41,1 libras (18,6 kg)
		Lo-Femenal 28, Lo-Gentrol 28, Duofem 28	5 años	Cajitas con tres ciclos mensuales	1.200 ciclos por cartón (12 empaques intermedios por cartón)	1,2 pies <sup>3</sup> (0,036 m <sup>3</sup> ); 17,7 libras (8 kg)
	Wyeth-Pharma Alemania	Ovral 28 (Blue Lady)	5 años	Cajitas con tres ciclos mensuales	600 ciclos por cartón (200 cajitas trimestrales por cartón)	0,8 pies <sup>3</sup> (0,024 m <sup>3</sup> ); 10,6 libras (4,8 kg)
		Microval 35	5 años	No se dispone de información	600 ciclos por cartón (200 cajitas trimestrales por cartón)	1,1 pies <sup>3</sup> (0,03 m <sup>3</sup> ); 10,6 libras (4,8 kg)
		Nordette 21	5 años	Cajitas con tres ciclos mensuales	600 ciclos por cartón (200 cajitas trimestrales por cartón)	0,9 pies <sup>3</sup> (0,026 m <sup>3</sup> ); 8,6 libras (3,9 kg)
		Nordette 28	5 años	Cajitas con tres ciclos mensuales	600 ciclos por cartón (200 cajitas trimestrales por cartón)	0,8 pies <sup>3</sup> (0,025 m <sup>3</sup> ); 10,6 libras (4,8 kg)
		Trinordiol 28 (Blue Lady)	5 años	No se dispone de información	400 ciclos por cartón (200 cajitas trimestrales por cartón)	1,1pies <sup>3</sup> (0,03 m <sup>3</sup> ); 8,4 libras (3,8 kg)

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja.

# Espermicidas/Métodos vaginales de barrera

## Recomendaciones para su almacenamiento:

Guárdese a temperatura ambiente (15–30°C, 59–86°F).

Indicadores visuales de potenciales problemas de calidad	Consideraciones especiales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Daño físico al cartón</li><li>• Daño físico al empaque intermedio</li><li>• Daño físico al la empaque unitario (rotura en el sello de empaque)</li><li>• Presencia de cuerpo extraño dentro del empaque unitario</li><li>• Rotulado incorrecto, faltante, o ilegible (especialmente del producto o la marca, el número de lote y tanda, la fecha de vencimiento o fabricación, y el nombre del fabricante)</li><li>• Faltan las instrucciones para el uso, o el nombre y dirección del fabricante</li></ul> <p><b>Tabletas vaginales</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tabletas partidas</li><li>• Tabletas descoloridas (deben ser blancas o neutras)</li><li>• Tabletas blandas o desmoronadas (deben ser duras)</li><li>• Empaques inflados</li></ul> <p><b>Espumas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Envase abollado</li></ul> <p><b>Diafragmas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Perforación del diafragma</li><li>• Sello del empaque roto</li><li>• Decoloración</li></ul> <p><b>Jaleas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tubo arrugado o con fugas</li></ul>	<p><b>Tabletas vaginales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Algunas tabletas se empaacan individualmente, otras se colocan en tubos.</li></ul> <p><b>Espumas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los envases deben almacenarse en posición vertical.</li></ul> <p><b>Diafragmas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Deben usarse con crema espermicida o con jalea, por lo que debe haber suficiente disponibilidad de estos artículos.</li><li>• Hecho en látex; no debe exponerse directamente al sol, a temperaturas extremas o al ozono.</li><li>• Debe ser adaptado al tamaño de la paciente por un especialista.</li></ul> <p><b>Jalea</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En la mayoría de los casos se requiere de un aplicador para su colocación; por lo que debe haber suficiente disponibilidad de estos elementos.</li></ul> <p><b>Supositorios</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se derriten a altas temperaturas; pueden volverse a endurecer por medio de refrigeración si perder su potencia.</li></ul>

Donante	Fabricante/Método/Marca		Vida útil de almacenamiento	Presentación del empaque Primario/Secundario	Unidades por cartón	Dimensiones y peso del cartón
USAID	Jansen Ortho-McNeil	<b>Tabletas vaginales:</b> Conceptrol (disponible hasta 2004)	5 años	Empaques de polietileno y tiras de aluminio laminado sellados a prueba de humedad; 20 tiras con 5 tabletas envueltas individualmente, empacadas en empaques intermedios de 100	4.800 tabletas por cartón	2,4 pies <sup>3</sup> (0,07 m <sup>3</sup> ); 21,4 libras (9,7 kg)
		Flower (ya no existe)		<b>Pedido mínimo 1 cartón</b>		
IPPF	Eisai	<b>Tabletas vaginales:</b> Neo-Sampoon	3 años	20 tabletas por tubo; 20 tubos por empaque intermedio; 8 empaques intermedios por cartón	3.200 tabletas por cartón (8 empaques intermedios de 400 tabletas)	0,6 ft <sup>3</sup> (0.017 m <sup>3</sup> ); 12,8 lbs (5,8 kg)
	Innotech	<b>Tabletas vaginales:</b> Pharmatex	3 años	12 tabletas por tubo	3.600 tabletas por cartón (300 tubos de 12 tabletas)	0,5 pies <sup>3</sup> (0,02 m <sup>3</sup> ); 14,1 libras (6,4 kg)
	Jansen-Cilag	Espuma Delfen	2 años	Lata con aplicador; 24 latas por caja		
	Jansen-Cilag	Diafragmas		Empaquetados individualmente en una cajita de plástico; 12 unidades por empaque intermedio		
	Seaton-Scholl Healthcare	Duragel	3 años	Tubos individuales de 100 g, empacados en paquetas de 4 tubos		
	Jansen-Cilag	Gynol II	2 años	24 tubos por empaque intermedio; 24 aplicadores		
UNFPA	Eisai	<b>Tabletas vaginales:</b> Neo-Sampoon	3 años	20 tabletas por tubo; 20 tubos por empaque intermedio; 8 empaques intermedios por cartón	3.200 tabletas por cartón (8 empaques intermedios de 400 tabletas)	0,6 pies <sup>3</sup> (0,017 m <sup>3</sup> ); 12,8 libras (5,8 kg)
	Innotech International	<b>Espermicida:</b> Pharmatex			3.600 tabletas por cartón (300 empaques intermedios de 12 tabletas)	0,5 pies <sup>3</sup> (0,02 m <sup>3</sup> ); 14,1 libras (6,4 kg)
	Ortho UK/USA	Espuma Delfen		12 latas por empaque intermedio	No se dispone de información	No se dispone de información
	Ortho UK/USA	Diafragmas		Empacados individualmente en cajita de plástico	No se dispone de información	No se dispone de información
	Ortho UK/USA	<b>Jalea:</b> Ortho-Gynol II		Tubo; 12 tubos por empaque intermedio	No se dispone de información	No se dispone de información
	Quality Health Products	<b>Jalea:</b> Koromex			No se dispone de información	No se dispone de información

Nota: La información en el empaque del producto tiene prioridad sobre la información en esta hoja.

DELIVER

ENERO 2003

Financiado por USAID

John Snow, Inc./DELIVER, Arlington, VA, USA. Publicado en 2003 con todos los derechos reservados. Cualquier uso o adaptación de estos materiales deben reconocer derechos a John Snow, Inc. Se prohíbe cualquier uso comercial de este material.

# Referencias para información adicional

## Información sobre métodos anticonceptivos

*Contraceptive Forecasting Handbook for Family Planning and HIV/AIDS Prevention Programs.* Arlington, Va.: Family Planning Logistics Management. USAID/John Snow, Inc. 2000.

*USAID Contraceptive Procurement Guide and Product Catalog.* Arlington, Va.: DELIVER/USAID. 2002.

*Contraceptive Technology.* Seventeenth Revised Edition, New York: Irvington Publishers, Inc. 1998.

*Directory of Hormonal Contraceptives.* London: International Planned Parenthood Federation. 1996. También existe una base de datos interactiva actualizada.

*Jadelle Levonorgestrel Rod Implants: A Summary of Scientific Data and Lessons Learned from Programmatic Experience.* New York: Population Council. 2002.

## Información sobre métodos anticonceptivos en Internet

*Directory of Hormonal Contraceptives.* International Planned Parenthood Federation: Database. 2002. <http://contraceptive.ippf.org/Default.aspx>

Para otras publicaciones de la IPPF sobre provisión de servicios, ver: <http://www.ippf.org/pubs/service.htm>

Para otras publicaciones de la IPPF sobre métodos anticonceptivos, ver: <http://www.ippf.org/pubs/contr.htm>

## Referencias generales sobre métodos anticonceptivos y temas afines

*IPPF Medical Bulletin*, lo publica cada dos meses la Federación Internacional de Planificación familiar. Contactar a:

IPPF Distribution Unit  
Regent's College, Inner Circle  
Regent's Park  
London NW1 4NS  
UNITED KINGDOM  
Email: [info@ippf.org](mailto:info@ippf.org)  
[www.ippf.org](http://www.ippf.org)

## Referencias generales sobre métodos anticonceptivos y temas afines

*IPPF Family Planning Handbook for Health Professionals: The Sexual and Reproductive Health Approach*

*IPPF Medical and Service Delivery Guidelines*

*Network*, lo publica trimestralmente Family Health International. Contactar a:

*Network*  
Family Health International  
P.O. Box 13950  
Research Triangle Park, NC 27709  
USA  
[www.fhi.org](http://www.fhi.org)

*Outlook*, lo publica trimestralmente Program for Appropriate Technology in Health (PATH). Contactar a:

*Outlook Editors*  
PATH  
1455 NW Leary Way  
Seattle, WA 98107-5136  
USA  
[www.path.org](http://www.path.org)

*Population Reports*, lo publica trimestralmente The Population Information Program (The Johns Hopkins University). Contactar a:

*Population Reports*  
Population Information Program  
The Johns Hopkins University  
111 Market Place, Suite 310  
Baltimore, MD 21202-4024  
USA  
[www.jhuccp.org/pr](http://www.jhuccp.org/pr)

Series de la OMS sobre directrices técnicas para la provisión de servicios anticonceptivos. Contactar a:

Maternal and Child Health/Family Planning  
World Health Organization  
CH-1211 Geneva 27  
SWITZERLAND  
[www.who.int](http://www.who.int)

## Cómo obtener información adicional

### Para información sobre la Federación Internacional de Planificación familiar. Contactar a:

International Planned Parenthood  
Federation (IPPF)  
Materials Management  
Regent's College  
Inner Circle, Regent's Park  
London NW1 4NS  
United Kingdom  
Teléfono: +44 (0)20 7487 7900  
Fax: +44 (0)20 7487 7971  
Correo electrónico: [info@ippf.org](mailto:info@ippf.org)  
[www.ippf.org](http://www.ippf.org)



### Para información sobre Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional Contactar a:

U.S. Agency for International Development  
Office of Population and Reproductive Health  
Commodities Security and Logistics Division  
Ronald Reagan Building  
Washington, D.C. 20523 USA  
Carl Hawkins,  
Teléfono: 202-712-4539  
Bonita Blackburn,  
Teléfono: 202-712-1231  
Fax: 202-216-3395  
[www.usaid.gov](http://www.usaid.gov)



### Para información sobre UNFPA Contactar a:

Procurement Unit  
United Nations Population Fund (UNFPA)  
220 East 42nd Street, 18th Floor  
New York, N.Y. 10017 USA  
Fax: 212- 297-4908  
[www.unfpa.org](http://www.unfpa.org)



DELIVER  
John Snow, Inc.  
11th Floor  
1616 N. Fort Myer Drive  
Arlington, VA 22209  
Teléfono: 703- 528-7474  
Fax: 703- 528-7480  
[www.deliver.jsi.com](http://www.deliver.jsi.com)



DELIVER

ENERO 2003

Financiado por USAID

John Snow, Inc./DELIVER, Arlington, VA, USA. Publicado en 2003 con todos los derechos reservados. Cualquier uso o adaptación de estos materiales deben reconocer derechos a John Snow, Inc. Se prohíbe cualquier uso comercial de este material.

